

中国科学院大学硕士研究生入学考试

《综合英语》考试大纲

一、考试科目基本要求及适用范围

本《大纲》适用于中国科学院大学外国语言学及应用语言学专业、英语语言文学专业的硕士研究生入学考试。本科目考试旨在考察考生的英语语言综合运用能力。要求考生具备扎实的英语基础，能够较为熟练地理解和分析一般学术语境中的英语文本，准确进行英汉互译，并具备较强的英语写作能力。考试不以特定专业知识为测试对象，而以英语的实际运用能力为核心。

二、考试形式

考试形式为闭卷，笔试，考试时间 180 分钟，总分 150 分。

三、考查内容

1. 阅读

要求考生具备分析和理解科技类与人文社会科学类英语学术篇章的能力。具体包括：

- (1) 理解文章主旨、段落功能、作者态度与论证逻辑；
- (2) 掌握学术语篇中的常用连接手段、推理策略与语义关系；
- (3) 熟练掌握从复杂信息中提取、整合与比较观点的技巧；
- (4) 灵活运用批判性思维对文本内容进行分析、归纳和评估。

2. 翻译

要求考生能够准确理解并转换文学、语言学与文化类通识材料，涵盖英汉互译能力；同时具备将文言文转化为英文的能力。具体包括：

- (1) 理解源语文本的语义层级、语法结构与文化内涵；
- (2) 掌握基本翻译原则与常用策略，包括词语选择、句式调整和语体转换；
- (3) 熟练掌握复杂句式、术语及文体风格的恰当转换；
- (4) 灵活运用语言能力与跨文化意识，使译文准确传达原意，语言自然流畅，符合目的语表达习惯。

3. 写作

要求考生具备基于提供的学术材料进行内容总结、整合与论述的能力。具体包括：

- (1) 理解材料主旨、关键信息及逻辑结构；
- (2) 掌握学术英语写作的结构布局、语言风格与基本表达方式；
- (3) 熟练掌握多种观点的整合、对比与重组策略；

- (4) 灵活运用写作技巧围绕特定主题撰写结构清晰、论证合理、语言规范的英语文章，体现一定的批判性思维和学术表达能力。

四、试卷结构

第一部分 Reading Comprehension (50 分)

第二部分 Translation (50 分)

第三部分 Integrated Writing (50 分)

编制单位：中国科学院大学

编制日期：2025 年 6 月 30 日